

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE ABBAS LAGHROUR KHENCHELA



FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES
FILIERE : LANGUE FRANÇAISE

MEMOIRE PRESENTE POUR L'OBTENTION
DU DIPLOME DE MASTER

Option : DIDACTIQUE DES LANGUES ETRANGERES

**Interaction verbale entre enseignant et
apprenant dans une classe de FLE**

Cas des apprenants de la 4^{ème} année moyenne, CEM CHAMI Mohammed,
KHENCHELA

Présenté et soutenu par : BENZAIM Asma

Dirigé par :

- M.OULDAMMAR Hassina

Jury :

Président :	DEMMANE Nadhira	MCB	Université Abbas LAGHROUR KHENCHELA
Rapporteur :	OULDAMMAR Hassina	MAA	Université Abbas LAGHROUR KHENCHELA
Examineur :	BOUZIDI Najwa	MAB	Université Abbas LAGHROUR KHENCHELA

Année universitaire 2022/2023

Remerciements :

Au terme de ce modeste travail, je tiens tout d'abord à remercier Dieu le tout puissant, de m'avoir accordé le courage et la patience pour réaliser et mener à bien mon travail.

Je tiens à exprimer mes vifs remerciements à madame OULDAMMAR HASSINA, notre directrice de recherche, pour la qualité de son encadrement, ses précieuses orientations, ses relectures attentives, sa disponibilité, ses conseils, ses remarques et sa patience

Nos remerciements vont aussi à tous les membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce travail.

Un grand merci aussi à la directrice et à l'enseignante madame YAHYAOUIS du CEM CHAMI Mohamed et à ses apprenants qui ont participé à notre expérimentation.

Nous tenons à exprimer nos sincères remerciements à la cheffe de département «BELHAFSI DALILA » et à tous les professeurs qui nous ont enseigné tout au long de notre cursus scolaire et universitaire et ont contribué pour que nous arrivions à ce stade. Enfin, nous tenons également à remercier toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de ce travail.



Dédicace :

Je dédie ce modeste travail

A mes chers parents, qui étaient présents dans tout moment de joie et de réussite
dans ma vie

À mon exemple éternel, ma source de joie et de bonheur, celui qui s'est toujours
sacrifié pour me voir réussir, mon Père

À la lumière de mes jours, la source de mes efforts, la flamme de mon cœur, ma
vie et mon bonheur, ma mère

À ceux que j'aime beaucoup et qui m'ont encouragé tout au long de mon travail,
mes deux frères « ISLAM » et « KHIEREDINNE »

A l'âme de mon défunt grand père « AMMAR » et mon grand père « SALAH »
que dieu le garde, et à mes deux grands-mères

A tous mes oncles et toutes mes tentes

A mes adorables cousins et cousines

A mes chères amies « ASMA » et « OUMAIMA » avec qui j'ai passé de très bons
moments tout au long de mon cursus universitaire.

À toute la famille « BENZAIM », « MOUDJADJ » et à tous ceux qui me
connaissent



Sommaire

Remerciement	
Dédicaces	
Sommaire	
Introduction générale	
Chapitre 01 : L'oral au service des interactions verbales	
Introduction	
1 . La communication.....	
2. Le modèle SPEAKING de Dell HYMES.....	
3 . Les types de la communication.....	
4 .L'approche communicative.....	
5. La compétence communicative.....	
6 .Les composantes de la compétence communicative.....	
7 .La compétence communicative comme objectif de l'enseignement du FLE.....	
8. L'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE.....	
9. La production et l'expression orale.....	
10. L'enseignement de la compréhension de l'oral en classe de FLE.....	
Conclusion.....	
Chapitre 02 : Interaction verbale en didactique	
Introduction.....	
1. Didactique	
2. Interaction.....	
3. L'importance de l'interaction en didactique.....	
4. Interaction verbale.....	
5. Les caractéristiques de l'interaction verbale.....	
6. La motivation.....	
7. Le concept de l'échange.....	
8. L'intervention.....	
9. L'acte de parole	
10. L'interaction verbale comme moyen d'apprentissage.....	
11. L'interaction verbale comme objectif dans l'apprentissage.....	
12. Les fonctions de l'interaction verbale.....	

13. L'interaction verbale en classe de FLE.....	
14. Le rôle de l'apprenant.....	
15. Le statut et le rôle de l'enseignant.....	
16. Les stratégies mises en œuvre par l'enseignant en situation d'interaction.	
Conclusion	
Partie pratique :	
Chapitre 03 : Analyse et interprétation des résultats	
Introduction.....	
1 : Présentation du contexte.....	
2 Un modèle d'analyse de l'interaction de C. KERBRAT-ORECCHIONI verbale en classe de FLE...	
3 Observation d'un cour modèle.....	
4 :Analyse du cour modèle.....	
5 : Une grille d'évaluation de l'aspect phonétique et l'aspect verbal lors de l'activité du travail de groupe.....	
6 : L'analyse des résultats obtenus.....	
Conclusion.....	
Conclusion générale	
Liste des références	
Annexes	
Résumé	

Introduction générale

Introduction générale :

Enseigner une langue en milieu éducatif vise non seulement l'apprentissage des formes linguistiques et des règles grammaticales mais aussi, à faire apprendre à communiquer et à interagir ce qui va permettre aux apprenants d'être en contact avec d'autres cultures et de développer un esprit de tolérance, de respect de l'autre, d'acquérir une compétence communicative et relationnelle et par la suite de s'ouvrir sur le monde. Pour cela il est nécessaire de pratiquer la langue étrangère.

La classe est le lieu privilégié où l'apprenant aura la chance d'apprendre à communiquer, échanger et à s'exprimer oralement. En effet, l'aspect communicationnel de l'apprentissage des langues étrangères plus précisément du Français devient primordial. La communication verbale dite orale est l'une des clés de l'apprentissage afin d'améliorer la compréhension et l'expression orale des apprenants à travers des moments d'interaction entre les deux pôles (enseignant, apprenant) dans une classe de français langue étrangère (FLE).

Si les apprenants n'interagissent pas en classe et ne prennent pas l'habitude de parler et de communiquer, ils risquent de ne jamais savoir utiliser la langue française. Ce qui nous a poussé à traiter ce thème, c'est que la communication ne se réalisera en classe qu'à travers les interactions verbales.

En ce sens, ASLIHAN KANMAZ souligne que

« La compétence en expression orale qui est un des aspects de l'acquisition d'une langue étrangère, ne s'acquiert que par l'interaction verbale. Il conviendra donc d'amener l'apprenant à interagir en langue étrangère en classe pour le rendre capable de constater plus au moins convenablement avec des locuteurs natifs de cette langue et de prendre réellement part dans les échanges verbaux authentiques ». (ASLIHAN ,KANMAZ ,2007.p.275-288)

Cela montre que les interactions verbales motivent et aident les apprenants à développer l'apprentissage de la langue française et les compétences communicatives, et pour réussir ces interactions en classe de , c'est une partie importante du rôle de l'enseignant, parce que c'est lui qui domine toute la classe au cours de l'enseignement/apprentissage.

Il est important donc de mettre en évidence le rôle des participants à l'interaction dans la classe, de voir quelle est la personne qui mène l'interaction ; c'est-à-dire celle qui garde la parole plus longtemps et celle qui détermine l'orientation de l'échange; et de voir aussi le rôle de l'enseignant dans la classe de FLE et de voir comment il peut créer une atmosphère qui permettra à l'apprenant de s'exprimer oralement et d'agir.

C'est pour cela nous avons assisté à des séances en classe de langue pour voir comment ils travaillent.

Ainsi, nous avons proposé les questions suivantes :

Quel rôle joue l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE et quelles sont les stratégies mises en œuvre pour favoriser l'enseignement et l'apprentissage de FLE ?

De cette problématique, découlent les hypothèses suivantes :

L'enseignant jouerait le rôle d'organisateur et de communicateur pour créer un climat propice qui favorisent les interactions verbales en classe de FLE.

L'enseignant devrait adopter des stratégies et des activités où l'apprenant est mis dans une situation de communication bien précise et de construire des savoirs qui lui permettent de maîtriser l'utilisation de langage dans sa fonction cognitive.

Notre travail de recherche a pour objectif de montrer l'impact de l'enseignant dans les interactions verbales ainsi la manière dont il travaille pour pousser les apprenants à interagir et à parler en classe en créant des situations qui favorisent l'Enseignement/Apprentissage du FLE.

Pour mener à bien notre travail de recherche et vérifier nos hypothèses proposées, nous allons faire un test fondé sur l'observation de classe.

Cette recherche que nous allons effectuer repose sur deux parties : la partie théorique et la partie pratique .La partie théorique sera composée de deux chapitres; le premier intitulé: L'oral au service des interactions verbales en FLE , il traite la notion de la communication ainsi ses types . En outre nous allons traiter le modèle de la communication de DELL HYMES .Par la suite nous allons mettre l'accent sur la notion de l'approche communicative et la compétence communicative ainsi ses composantes et son enseignement comme objectif en FLE. Et enfin nous allons parler de l'oral dans l'enseignement/apprentissage de FLE.

Le deuxième chapitre, intitulé: Les interactions verbales en classe de FLE, dans lequel nous allons mettre le point sur ces éléments : l'importance de l'interaction en didactique ,la définition de l'interaction verbale et ses caractéristiques .Par la suite nous allons définir quelques concepts qui ont une relation avec l'interaction comme (la motivation , l'échange , l'intervention et l'acte de parole . En outre , nous allons parler du déroulement de l'interaction au sein de la classe entre l'enseignant et ses apprenants, et aussi l'interaction verbale comme moyen et objectif dans l'apprentissage, le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE ainsi les stratégies mises en œuvre par l'enseignant en situation d'interaction Pour la partie pratique, elle sera consacrée à l'analyse des données recueillies à l'aide d'une grille d'observation dans laquelle nous allons analyser et interpréter les résultats obtenus.

**Chapitre 01 :L'oral au
service de l'interaction
verbale en classe de FLE**

Introduction :

Depuis l'existence, la nature sociale de l'homme lui exige de vivre avec autrui. En proximité d'un groupe, avec lequel il crée des relations et des échanges communicatives diverses. Cela est pour dire que la socialisation de la vie humaine se base sur la règle de l'échange et de la communication tout en garantissant une réciprocité d'action.

Aujourd'hui savoir communiquer, est une condition primordiale pour prendre une place dans la société et dans l'école et précisément en classe du fait que la priorité est donnée à l'oral en tant que premier outil à utiliser avant de s'inscrire dans un apprentissage guidé. L'acte d'enseigner n'est pas seulement une transmission des connaissances et des programmes scolaires, mais c'est le fait d'établir un acte de communication et d'interaction verbale entre les acteurs d'apprentissages pour partager un savoir, et un savoir faire dans le but de réussir cet acte communicationnel, la réussite de cette mission dépend de la capacité de l'enseignant qui doit motiver les apprenants et les faire accéder à l'autonomie et à la participation au sein de la classe. Ainsi un enseignant de langue compétant sur les plans relationnels, affectifs et interactionnels

Dans ce chapitre, nous aborderons quelques concepts qui ont une relation avec la communication, sa situation et ses types. Nous allons par la suite parler de l'approche et la compétence communicative, ses composantes ainsi son importance dans l'apprentissage de FLE. Ensuite nous définissons le concept de l'intervention en parlant de l'acte de parole. En outre nous parlons de l'oral dans l'enseignement apprentissage de FLE en citant le modèle SPEAKING de D.HYMES.

1 : La communication :

La communication est la création et l'acte d'établir des relations avec autrui. La réalisation de la bonne communication apporte le succès à une rencontre. Rencontrer et communiquer avec quelqu'un c'est le fait de lui parler mais aussi de l'écouter. Pour communiquer, il faut être un destinataire (l'émetteur), un destinataire (le récepteur) et un message visuel ou sonore délivré entre les deux partenaires.

Pour établir une communication, le message doit être compréhensible et clair pour le destinataire, il doit contenir toujours un signifiant et un signifié. Le signifiant est la forme de passer et transmettre le message (un dessin, un geste ou un mot ...etc.). Le signifié est ce que contient le message transmis, autrement dit, c'est le contenu du message.

Selon le dictionnaire le petit Larousse la communication désigne : « Action, fait de communiquer, d'établir une relation avec autrui. Être en communication avec quelqu'un », Ce que veut dire que la communication est la mise en liaison et en conversation de deux correspondants .

Il est évident que la langue est un moyen de communication entre les individus. La communication est l'activité essentielle entre les personnes. Cette activité permet l'établissement des relations et des liens entre les gens. On outre, la culture joue un rôle essentiel pour comprendre et interpréter le message transmis dans n'importe quelle situation de communication parce que la culture et la langue sont inséparables l'une complète l'autre.

1-1: La communication orale :

Dans la communication orale, la présence des interlocuteurs (le destinataire et le destinataire) est primordiale l'un de l'autre, et même aussi des autres éléments sont essentiels comme l'expression du visage, la mimique, les gestes, les intonations de la voix ...etc.

Qui caractérise la communication orale est sa spontanéité, la parole est vivante, elle est inscrite dans le temps et sans modification possible au moment où on transmet.

L'oral est un objet d'apprentissage : la communication orale peut- être utilisée comme un outil d'apprentissage, dans la mesure où elle devient une façon de faire évaluer la pensée de l'apprenant. Les interactions entre les deux pôles utilisent généralement l'oral comme outil d'apprentissage.

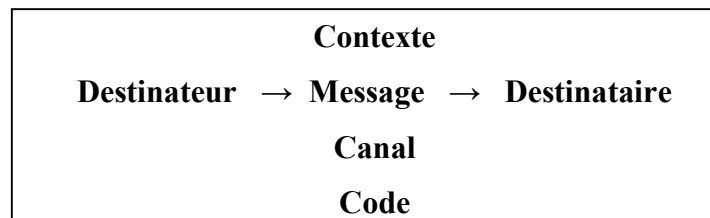
En tant qu'objet d'apprentissage, c'est l'oral qui se place au centre de l'activité d'apprentissage, car il permet d'offrir des rétroactions (conseil, observations, analyses) à un apprenant sur sa façon de formuler un propos à l'oral, à fin que la compétence de cet apprenant à communiquer oralement s'améliore.

1-2 : La rétroaction :

La rétroaction des informations en communication est une réaction sur des faits ou bien des propos .Elle se fait d'une manière spontanée ou exprès pour réagir et pour émettre une réponse à un message circulé entre l'émetteur et le récepteur du message .

Cette méthode est très importante dans l'enseignement apprentissage puisqu'elle joue un rôle affectif chez les apprenants .L'établissement de cette opération permet à l'émetteur de prouver au récepteur que son message a été bien transmis.

Dans une situation de communication , il est important d'avoir un échange d'informations entre deux individus , ou nous trouvons un émetteur qui transmet un message et un récepteur qui le reçoit . à ce fait , **JACKOBSON** a crée un schéma de communication qui contient six éléments essentiels :



Le modèle de communication de R.JACKOBSON

Un émetteur envoi le message à un récepteur qui doit de sa part recevoir le message en utilisant un code commun dans un contexte bien déterminé.

2 : Le modèle SPEAKING DE DELL HYMES :

En plus du schéma de **JACKOBSON**, **D.HYMES** a crée un nouveau modèle de communication pour réaliser des recherches sur les pratiques communicatives et pour décrire le fonctionnement de la communication, ce modèle nommé SPEAKING en suivant l'ordre mnémotechniques des termes en anglais. Ce modèle se compose de huit composantes de base de toute situation de communication et d'interaction :

- **Setting** : c'est-à-dire le cadre de la communication, soit un cadre physique soit psychologique.
- **Participants** : ce sont les participants de l'interaction , c'est-à-dire le destinateur, le destinataire
- **Ends** : sont les finalités et l'objectif de la communication et du résultat de l'activité de communication.
- **Acts** : ce que veut dire par Acts ce sont les actes c'est-à-dire le sujet dont il est question et la forme du message qui l'exprime.

- **Key** : c'est la tonalité) , c'est à dire la qualité du son des partenaires de la communication.
- **Instrumentalités** : sont les Instruments et les outils de communication, (langage oral, écrit ou gestuel).
- **Norms** : c'est-à-dire les normes et règles sociales des participants: tour de parole, interruptions , silence, etc. Règles d'interprétation: comment les participants traduisent les messages reçus en se basant sur les règles socioculturelles qui régissent la communication.
- **Genre** : C'est-à-dire le type de l'activité de communication proposée dans laquelle les participants discutent (débat, conversation, discussion...)

3 : Les types de la communication :

La communication est l'établissement d'une relation avec quelqu'un en lui transmettant un message. On peut communiquer avec une ou plusieurs personnes.

Ainsi, dans notre vie quotidienne nous utilisons des différents types de communications sans faire attention à leurs mécanismes.

Il existe trois types de communications, en citant :

3-1 : La communication interpersonnelle :

Lorsqu'il s'agit d'un échange entre deux personnes, on parle de la communication interpersonnelle .Ce type de communication se déroule entre deux acteurs. Elle peut être une communication immédiate c'est-à-dire en présence des deux pôles, une communication indirecte par le téléphone portable par exemple et aussi différée comme une communication par mail.

Ce type de communication repose sur plusieurs éléments comme :

- La présence d'un émetteur qui transmet le message
- La présence d'un récepteur qui reçoit le message
- Un canal de communication défini
- Et une réaction ou une réponse du destinataire

3-2 : La communication de groupe :

Le deuxième type de communication c'est la communication de groupe. Lorsque l'émetteur s'adresse et transmet son message à plus d'une personne, on parle de la communication de groupe , ce que veut dire que dans ce type de communication le message est transmis à un ensemble de récepteurs ayant un intérêt commun.

Elle peut être immédiate comme elle peut être indirecte et médiate.

3-3 : La communication de masse :

Ce type de communication vise la diffusion du message à une large audience. Elle est appelée la communication de masse car elle utilise les mass-médias (internet, télévision, presse, affiches publicitaires...etc.) comme outils et instruments pour passer l'information à un plus grand nombre de récepteurs.

En général dans ce type de communication l'émetteur du message ne connaît pas le public cible car il n'y'a pas un nombre déterminé de personne qui doit être touché et visé par le message transmit.

4 : l'approche communicative :

L'approche communicative née dans les années 70, en réponse aux écarts constatés c'est à dire à cause de l'incapacité de l'apprenant d'intégrer ses connaissances en dehors de la classe. Cette approche est née comme une réaction contre les méthodes traditionnelles qui se basent sur la compétence linguistique alors que cette approche travaille sur la création d'une compétence communicative interactionnelle chez l'apprenant. Elle est dite approche et non pas une méthodologie dans la mesure ou elle se compose de plusieurs domaines qui cherchent à s'appliquer aux besoins langagiers des apprenants.

L'apprenant est considéré comme un acteur intègre dans la société qui doit mobiliser toutes ses compétences à fin de communiquer avec les individus, dans le but de fonctionner et d'utiliser la langue dans sa dimension sociale. L'approche communicative a comme objectif d'installer et créer chez l'apprenant une compétence communicative et le rendre plus autonome dans une situation de communication et d'interaction bien déterminée surtout à l'oral.

Sous l'affirmation de **HYMES** :

« Un programme de langue communicative a pour objectif l'enseignement d'une compétence de communication et propose donc des inventaires de communication (...), ainsi un certain nombre de programme de langue ont essayé ces dix dernières années, de prendre en compte la dimension communicative du langage » (**RICHTERICH , R & SCHERER,1957,p.32.**). Donc l'objectif visé par l'approche communication est d'enseigner une compétence communicative qui permet à l'apprenant une adaptation dans une situation définie et non pas l'enseignement des règles grammaticales ou bien de la langue elle-même.

5 : La compétence communicative :

L'un des principaux objectifs de la pédagogie est l'acquisition d'une compétence communicative , puisque le but de l'enseignement est d'apprendre à communiquer en langues étrangères .

La compétence communicative est définie comme la capacité de communiquer et d'interpréter des énoncés adéquats dans une situation de communication donnée. Ce concept a été développé par **DELL HYMES** en réponse à la notion de **Chomsky** qui définit la compétence communicative comme la capacité de parler et de communiquer en utilisant un système de signes spécifiques, et à la capacité de créer des phrases avec une structure grammaticale correcte. Alors que quand on parle de la compétence communicative on voit une notion plus lointaine du concept de **Chomsky** dans la mesure où l'apprenant doit avoir une maîtrise des signes et des règles grammaticales, mais aussi la capacité à interagir et à interpréter dans des situations de communications quelconques. C'est-à-dire, aller plus loin de la maîtrise et la connaissance de la forme et de la structure de la phrase.

HYMES affirme que :

« la compétence de Chomsky est une abstraction qui n'inclut pas la compétence permettant d'utiliser adéquatement la compétence ,ce qui fait problème, ce n'est pas la possibilité de produire une infinité de phrases grammaticales cohérentes mais la possibilité d'utiliser, de manière cohérente et adaptée , une infinité de phrases dans un nombre infini de situation. La maîtrise pratique de la grammaire n'est rien sans la maîtrise des conditions d'utilisation adéquate des possibilités infinies offertes par la grammaire »

Et selon **CUQ**, la compétence communication est définie comme : « la capacité d'un locuteur de produire et d'interpréter des énoncés de façon appropriée, d'adapter son discours à la situation de communication en prenant en compte les facteurs externes qui le conditionnent : le cadre spatio-temporel, l'identité des participants, leur relation et leurs rôles, les actes qu'ils accomplissent, leur adéquation aux normes sociales, etc. ». (**Cuq, 2003, p48**).

Ce que veut dire que la compétence communicative est l'ensemble des connaissances qui permettent la compréhension et l'interaction entre les locuteurs , c'est-à-dire la capacité d'interpréter et d'utiliser d'une manière adéquate et appropriée les différences linguistique en prenant en compte l'aspect culturel et les variétés de langue au moment de l'échange communicatif.

6 : Les composantes de la compétence communicative :

La compétence communicative se devise en plusieurs composantes :

6-1 : La compétence linguistique : est la maîtrise des aspects grammaticaux , lexicaux , morphosyntaxiques et phonétiques , et la capacité de mobiliser ces aspects et établir des phrases adéquates et correctes et aussi la capacité à appliquer les codes linguistiques dans une situation de communication .

6-2 : La compétence discursive : est la capacité d'organiser et d'adapter un texte en terme de cohérence à une situation de communication.

6-3 : la compétence sociolinguistique : cette compétence est l'une des composantes indispensables dans l'enseignement apprentissage d'une langue étrangère et précisément le français langue étrangère (FLE). Cette compétence est la capacité à utiliser des connaissances et des différents types de discours en relation avec les différentes identités (sociales, religieuses, politiques et ethniques).

6-4 : La compétence pragmatique :

Cette composante représente la capacité d'un apprenant d'utiliser la langue d'une manière appropriée pour atteindre des objectifs spécifiques dans une situation de communication. Elle permet d'adapter l'information transmise en fonction des connaissances de l'interlocuteur.

7 : la compétence communicative comme objectif d'enseignement de FLE :

La compétence communicative est un objectif essentiel et clé dans l'enseignement apprentissage du FLE . l'acquisition de cette compétence prend place parmi les objectifs de base dans les programmes scolaires consacrés pour l'enseignement de cette langue . Alors que l'enjeu réside dans la façon d'atteindre cet objectif.

NANTHASILP affirme qu'« il faut consacrer suffisamment de temps à la pratique de la communication et à la libre expression sur des thèmes authentiques et divers et à la création des zones de communication horizontales » (**Nanthasilp, 2014 :130**). C'est-à-dire pour atteindre cet objectif l'enseignant doit créer un climat favorisant pour une communication et une interaction en classe et il doit motiver l'apprenant à la prise de parole et à s'exprimer en langues étrangères en proposant des activités motivantes .

En outre **NANTHASILP** ajoute d'autres principes qu'on doit les prendre en charge lors de l'enseignement de cette compétence , parmi lesquels :

- Dès le début « exploiter des documents authentiques qui présentent des situations et des actes de communication susceptibles de répondre aux besoins et aux intérêts de l'apprenant ». (**Nanthasilp, 2014**)
- Pour réussir une bonne communication en classe de FLE, il est essentiel de concevoir des matériaux didactiques qui donne une chance et une grande place à l'observation, à la réflexion et à l'explication.

Et selon **P. Costa** « les activités communicatives proposées par les manuels des langues étrangères dits communicatifs, doivent être suffisamment éclectiques pour faire recréer dans la classe des situations de communications plus authentiques » (**P. Costa ,2005 .p.60**). Pour

inciter les apprenants à s'exprimer en langue étrangère il faut que l'enseignant propose des activités éclectiques c'est-à-dire des activités qui permettent à l'apprenant d'apprendre à communiquer d'une manière ludique, motivante et interactive comme le travail de groupe et le théâtre. Ces activités encouragent l'apprenant à communiquer en langues étrangères même si en dehors du milieu scolaire.

L'interaction et la communication en classe de FLE exige une compétence communicative chez les apprenants à fin de communiquer entre eux . et pour réussir cette communication

8 : l'oral dans l'enseignement apprentissage de FLE :

Aujourd'hui le système éducatif a mis l'accent sur l'enseignement apprentissage de l'oral car il est un moyen et un objet d'acquisition et de transmission des connaissances. l'enseignement du FLE exige une maîtrise de l'oral pour pouvoir communiquer et interagir , puisque apprendre une langue étrangère c'est apprendre une nouvelle compétence communicative.

Selon **S.PLANE** « les élèves apprennent par la verbalisation et par les interactions »(**S.PLANE ,p.33**). Ce que veut dire que l'oral est un moyen d'apprentissage, car grâce à lui l'apprenant peut communiquer et transmettre ses pensées et sa compréhension mais aussi lui permet d'apprendre de nouvelles compétences.

Aussi l'oral est considéré comme un instrument utilisé par l'enseignant du FLE pour transmettre des savoirs et des valeurs aux apprenants pour qu'ils puissent s'engager dans des échanges verbaux et dans des situations de communication bien déterminées .Comme l'affirme **S.PLANE** « l'oral sert à la transmission d'information et à la régulation pédagogique ». (**S.PLANE ,p.33**). Et selon **TRENDEL** l'oral représente « un moyen privilégié de communication permettant la relation entre les individus et comme un moyen d'expression de la pensée et des affects ».

En didactique de FLE l'oral occupe une place importante dans les pratiques de l'enseignement apprentissage à travers , le débat , la récitation des comptines , les jeux de rôles et les pièces théâtrales , car il est toujours présent dans toutes les activités langagières à fin de maîtriser la compétence communicative dans la vie quotidienne et la vie professionnelle.

9 : La production et l'expression orale :

La production orale est une séance de reformulation d'un modèle proposé par l'enseignant ou l'apprenant s'investit pour produire des énoncés oraux . En outre l'expression

orale est une séance où l'apprenant réemploie librement l'acte de parole étudié, dans cette phase il intègre sa compréhension, sa façon de réfléchir et sa culture.

La production orale et l'expression orale sont une compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir qui consiste à s'exprimer dans des situations de communication et d'interaction différentes. Aujourd'hui travailler ces séances par l'enseignant est plus simple et facile à aborder en classe de FLE car les moyens facilitateurs sont à la portée de tous les enseignants.

10 : L'enseignement de la compréhension de l'oral en classe de FLE :

L'enseignement de la compréhension orale en FLE est une activité très importante pour les apprenants du FLE. Cette séance vise l'acquisition des méthodes et des stratégies d'écoute et la compréhension des énoncés et des supports proposés par l'enseignant. La compréhension de l'oral et la production orale sont deux séances complémentaires juste la compréhension précède la production et l'expression.

L'enseignant ne doit pas s'impliquer en séance d'expression et de production orales car le rôle est offert à l'apprenant pour interagir, s'exprimer librement et à réfléchir, car parfois ce sont les enseignants qui bloquent les apprenants dans la prise de parole. Donc il faut apprendre à les écouter et à les encourager à prendre la parole.

Conclusion :

Pour conclure nous pouvons dire que l'oral joue un rôle important dans l'interaction et la communication. Il permet à l'élève de s'exprimer de façon informelle et spontanée. L'apprenant peut changer avec les autres, discuter, interpréter et exprimer ses émotions.

La communication orale est utilisée comme un moyen d'apprentissage dans la mesure où elle devient une manière de préciser et de faire évoluer la réflexion de l'apprenant. Les activités d'apprentissage qui mettent de l'avant l'interaction entre les deux partenaires utilisent l'oral comme outil et instrument d'apprentissage.

Chapitre 2 : Interaction verbale en didactique

Introduction :

Le mot interaction fait l'objet de recherche de plusieurs études par les linguistes tel que Catherine KEREBRAT-ORRECHIONNI, notre travail porte précisément sur l'interaction verbale et par définition c'est une forme d'expression directe qui permet au sujet parlant (locuteur/interlocuteur) de prendre part à un discours construit en coopération

Dans ce chapitre, nous aborderons quelques concepts fondamentaux qui ont une relation avec l'interaction dans le contexte scolaire. Nous allons par la suite, parler de l'interaction verbale comme moyen et comme objectif dans l'apprentissage , et ses fonctions. Ensuite , nous parlons de la classe comme espace interactionnel, comment se déroule ces interactions verbale entre les différents acteurs de la classe. Et à la fin de ce chapitre, nous allons mettre le point sur le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE ainsi les stratégies mises en œuvre en situation d'interaction.

1 : Notion de la didactique :

La didactique du FLE (Français Langue Étrangère) est l'ensemble des méthodes et des stratégies d'enseignement du français aux apprenants. Elle est basée sur l'approche communicative qui met l'accent sur la communication orale et écrite en situation réelle. En classe de FLE, l'enseignant doit être capable de gérer la classe et de mettre en place des activités pédagogiques adaptées aux besoins et aux niveaux de ses apprenants. Il doit également être capable de faire preuve de créativité pour rendre les cours plus actifs et plus interactifs.

2 : L'interaction :

L'interaction désigne d'une manière générale une action réciproque. En linguistique, le terme désigne : « un échange interhumain où deux ou plusieurs intervenants s'influencent mutuellement, par leur rapport au groupe, par le dialogue, par l'approbation ou la contradiction, etc. » (JEAN.PIERRE)

Dans un cadre pédagogique l'interaction signifie, selon **KRAMSCH** :

« Tout apprentissage réalisé par un enseignant et un apprenant est une interaction entre deux personnes, ou personnalités à part entière, engagées ensemble dans un processus de découverte commune. Apprendre, ce n'est pas simplement acquérir une somme définie de connaissances et d'aptitudes, ou jouer le jeu scolaire et en sortir gagnant, mais s'engager dans une interaction personnelle avec l'enseignant et les autres apprenants. Que l'apprenant le veuille ou non, qu'il en soit conscient ou non, son apprentissage dans la classe se fera toujours à travers cette interaction ». (CLAIRE KRAMSCH.1984.P.78).

L'apprentissage en classe de FLE se base donc sur l'interaction qui se réalise entre deux participants qui sont l'enseignant et l'apprenant.

Elle est une mise en scène entre des interlocuteurs où les comportements des uns agissent sur ceux des autres. C'est à travers cette relation coordonnée des deux partenaires d'une conversation qu'un sujet parlant met en œuvre dans le jeu interlocutoire, une procédure interactionnelle déterminée par des rôles préalablement établis et des règles précises dont l'application relève de la compétence des interlocuteurs.

L'interaction, nous pouvons l'appeler aussi la rencontre, cette notion est exprimée par **GOFFMAN** dans cette perspective, il affirme : « par interaction ; on entend toute

l'interaction qui se produit en une occasion quelconque quand les membres de l'ensemble donnée de trouver en présence continue les uns des autres, le terme « rencontre » pouvant aussi convenir » (GOFFMAN,1992 ,p.145.)

Il a utilisé le terme « rencontre » parce qu'il a vu que l'interaction est un réseau de rencontre entre deux intervenants, autrement dit c'est tout ce qui se passe lorsque deux ou plusieurs personnes se trouvent réunis.

En revanche, **C. KERBET ORECCHIONI** affirme que le terme interaction est plus ambigu que la rencontre, toute rencontre contient des interactions verbales. Elle disait « pour qu'on ait affirmé à une seule et même interaction, il faut et il suffit que l'on ait un groupe de participants modifiable mais sans rupture, qui dans un cadre spatiotemporel modifiable mais sans rupture, parent d'un objet modifiable mais sans rupture » (Ibid ,p.146).Les partenaires de l'interaction verbale s'engagent dans n'importe quelle activité ou l'objet et le cadre spatiotemporel peuvent se modifier dans la mesure.

Donc, l'interaction est une notion très vaste, c'est pour quoi nous abordons qu'à ce qui touche l'interaction verbale dans l'apprentissage de la langue française et sa place dans la communication.

3 : L'importance de l'interaction en didactique :

L'interaction en didactique de FLE (Français Langue Étrangère) est un domaine d'étude qui s'intéresse aux interactions entre les apprenants et les enseignants dans le cadre de l'apprentissage du français .Elle est très importante pour les apprenants de FLE car elle leur permet de développer leur apprentissage de la langue française et leurs compétences sociales. Elle leur permet aussi de pratiquer la langue dans un contexte authentique

4 :L'interaction verbale :

D'après, **Bakhtine** : «l'interaction verbale est la réalité fondamentale du langage ». (MIKHAIL BAKHTINE.1929). C'est-à-dire que dans son usage , le langage implique essentiellement l'échange autrement dit la réciprocité. L'échange constitue un facteur essentiel dans l'interaction verbale , quoi que ce soit le type d'interaction : dialogue, entretien ,conversation ou débat , qui impliquent un dynamisme de la part des intervenants .

Toute interaction verbale est définie comme une succession de tours de parole tenus par des locuteurs mais en dehors du milieu scolaire, alors que cette alternance de tours en

classe est gérée par un distributeur de tour qui est l'enseignant. Le rôle de ce dernier est de choisir le moment adéquat pour changer le tour de parole en prêtant attention à d'éventuels signaux tels que les hésitations de la part des élèves.

De nombreux travaux ont été menés sur les interactions verbales et le dialogue scolaire, la gestion des tours de parole a fait l'objet de nombreuses études, en particulier des linguistes pragmaticiens. Il s'agit d'analyse très fine du discours maître-élève. **L. SPRENGER CHAROLLES** (1983) a analysé la position « haute » du maître dans la relation pédagogique et montre que « le Maître effectue tous les actes directeurs, ceux dont la fonction dans l'interaction est de commander une réaction complémentaire chez l'interlocuteur, l'élève n'accomplissant que des actes subordonnés, c'est-à-dire des actes qui sont en rapport de dépendance avec les actes directeurs. ». (Revue française de pédagogie.1994).**L.SPRENGER CHAROLLES** remarque que c'est l'enseignant qui choisit ses interlocuteurs. Elle qualifie la position du maître de position « haute » car c'est celui qui décide de qui va parler, de ce qui va être dit et celui qui juge la pertinence de la réponse. L'élève serait en position basse puisqu'il se contenterait de prendre en charge la consigne donnée par l'enseignant. Cette position est liée à l'enseignant car c'est celui qui a toujours le premier et le dernier mot. Il prend en charge pratiquement toutes les phrases d'ouverture et de clôture du dialogue, c'est celui qui pose les questions et attend la réponse de l'élève et prononce une évaluation pour signaler que l'acte réponse est satisfaisant ou non.

5 : Les caractéristiques de l'interaction verbale :

Parmi les caractéristiques de l'interaction verbales, nous citons ces trois suivantes :

- La caractéristique la plus importante c'est la coprésence : c'est-à-dire qu'il est nécessaire que deux ou plusieurs pôles soient présents simultanément et ils s'interagissent entre eux
- La cogestion du processus communicatif, autrement dit, les deux partenaires de l'interaction soient responsables de la réussite ou de l'échec de l'interaction
- L'interaction verbale ne se limite pas seulement dans la coprésence et la cogestion, mais il doit respecter plusieurs règles : les deux intervenants doivent réagir de façon raisonnable et compréhensible à fin de réussir l'interaction et la transmission du message.

6- La motivation :

Selon **Mc COMB** « la motivation est le fruit des interactions qui se nouent entre le vouloir de l'élève (motivation, attitude, affection), son pouvoir (aptitude intellectuelles) et le support social (respect, attention, conférence) ». (JOSE-LUIS WOLFS,2001,p.47).Selon lui la motivation de l'apprenant dépend de trois dimensions essentielles : Sa volonté , son pouvoir et le support social.

Quant à **D. BARBEAU**, il définit la motivation scolaire dans une approche socio cognitive, il dit : « ... se définit comme un état, qui prend son origine dans les perceptions et les conceptions qu'un élève a de lui-même. Et de son environnement et qui l'incite à s'engager. A participer et à persister dans une tâche scolaire ». (Ibid, p54.) .La motivation en contexte scolaire est un état dynamique qui trouve ses origines dans les perceptions d'un apprenant. Elle peut être intrinsèque c'est-à-dire elle pousse un apprenant à fournir des efforts de façon spontanée dans une activité en raison de l'intérêt, l'envie de comprendre ou le plaisir qu'il y trouve .Et elle peut être extrinsèque c'est-à-dire elle pousse un apprenant à fournir un effort pour obtenir une récompense.

Donc, l'estimation d'un apprenant en soi, et l'impact du milieu social constituent deux facteurs principaux de la motivation, car ils encouragent l'apprenant à accomplir ses tâches scolaires.

7:Le concept de l'échange :

L'échange est une partie principale dans l'interaction verbale ,dans lequel les deux partenaires doivent s'impliquer. Pour **AUCHLIN** et **ZENONE**, l'échange repose sur le modèle « question_ réponse ».

MOESCHLER affirme : « L'échange est la plus petite unité dialogique composant l'interaction. Les constituants de l'échange sont les interventions qui entretiennent entre elles des relations illocutoires ». (GOFFMAN.op.cit.p.154).

Selon lui , l'échange est une unité dialogale , minimale ,fondamentale de l'interaction qui contient au moins deux interventions.

8 : L'intervention :

L'intervention est la plus grande unité de l'échange, elle peut être réactive comme elle peut être initiative ou les deux en même temps. L'intervention initiative est une intervention qui ouvre un échange entre deux individus et qui peut être suivie par une intervention réactive qui est une réponse à l'intervention initiative d'un locuteur initial.

ORECCHIONI affirme « les réponses au sens strict, qui apportent une information demandée, et les répliques qui commentent l'énonciative ».

Selon elle, l'interaction est une réponse, si l'intervention initiative exige une réponse et demande une information, mais si le récepteur du message n'a pas la capacité de répondre ici on parle d'une réplique, dans la mesure où la réponse peut être une prise d'initiative. Alors que si le destinataire peut répondre dans ce cas on parle de l'intervention réactive.

Pour illustrer cette idée nous avons proposé l'exemple suivant : (E : émetteur / R : récepteur)

Dans le premier exemple nous avons une réponse :

- E : à quelle heure arrive le bus ?
- R : à treize heures .
- Dans le deuxième exemple nous avons une réplique :
- E : à quelle heure arrive le bus ?
- R : Pourquoi ? ou iras-tu ?

La réponse du récepteur se diffère dans les deux situations. La première conversation représente une intervention réactive et la deuxième représente une prise d'initiative.

8-1: l'intervention et tour de parole :

pour faire un éclairage sur l'intervention et le tour de parole , nous avons proposé un petit exemple :

- E : à quelle heure arrive le bus ?
- R : à treize heures , il fait un arrêt près de la banque .

Cet exemple constitue deux interventions, une intervention initiative de E et une intervention réactive de R , parce que E c'est celui qui a pris la parole initiale , et R produit une intervention réactive . Alors nous concluons que chaque intervention contient un tour de

parole et ce n'est pas obligatoire la présence d'une intervention réactive, car même si dans une réplique ou l'intervention est initiative nous trouvons un tour de parole.

9 : l'acte de parole :

Dans l'enseignement apprentissage du FLE la notion de l'acte de parole prend une place primordiale, elle est considérée comme l'action qu'accomplit la parole par son fonctionnement pragmatique. Selon AUSTIN « dire quelque chose, c'est faire quelque chose ». AUSTIN veut dire par la notion de l'acte de parole qu'elle est utilisée pour montrer que le langage peut être performatif c'est-à-dire il peut accomplir une action et que certaines phrases quand elles sont énoncées elles réalisent ce qu'elles disent.

Ils existent différents types de l'acte de parole :

- **L'acte de parole locutoire** : ce type représente la mise en œuvre du langage , c'est-à-dire la façon de choisir les mots , les phrases , les prononcer , les lire et les comprendre
- **L'acte de parole illocutoire** : ce type représente l'acte contenu du langage , comme l'ordre , la demande , le remerciement , la promesse , l'invitation , l'offre et la déclaration etc.
- **L'acte de parole perlocutoire** : représente le résultat et le fruit formé par l'acte locutoire plus l'acte illocutoire. Donc on attend par ce type d'acte une réaction.

Par exemple : dans l'énoncé suivant : « effacer le tableau »

L'acte locutoire : prononcer la phrase

L'acte illocutoire : donner un ordre

L'acte perlocutoire : viser à obtenir que le tableau soit effacé

10 : L'interaction comme moyen d'apprentissage :

L'interaction est un élément clé qui peut être utilisé pour améliorer les connaissances des apprenants.

Plusieurs chercheurs du constructivisme adoptent l'idée que l'apprentissage exige l'engagement et l'intervention d'un apprenant actif et dynamique qui construit lui-même ses connaissances et son apprentissage avec un matériel didactique et avec des personnes dans un

contexte qui joue un rôle déterminant dans le processus d'apprentissage. Nous pouvons trouver ces engagements dans des différents plans : cognitif, motivationnel, métacognitif , social et affectif.

En outre , il y'a des recherches qui montrent que l'apprenant peut entrer en interaction dans une situation d'apprentissage à distance à l'aide des contextes de l'apprentissage , avec le contenu (les objets de savoir) et avec les apprenants et l'enseignant.

L'outil pédagogique peut motiver l'apprenant à construire son apprentissage et ses connaissances grâce à l'interaction qui est créée par cet outil. Cela nous mène à considérer l'interaction comme moyen et outil d'apprentissage dans une classe de FLE.

Donc, nous ne devons pas oublier qu'un outil pédagogique peut offrir de possibilités d'interactions, les dispositifs conçus avec ces outils combinent ce que l'enseignant considère comme les moyens adéquats et les meilleurs pour favoriser des interactions de qualité qui améliorent et motivent les apprenants à construire leurs connaissances .

11: L'interaction verbale comme objectif dans l'apprentissage :

La notion de l'interaction pédagogique désigne l'échange mutuel entre l'enseignant et les apprenants, et entre les apprenants eux-mêmes , cette notion porte aussi les stratégies réciproques au milieu institutionnel . Or il y'a divers facteurs qui caractérisent la communication et l'interaction dans une classe de FLE :

L'interaction pédagogique est un échange finalisé par un apprentissage ou l'émetteur cherche à modifier l'état du savoir du récepteur . Selon **Marguerite ALTER** (1991), l'enseignement est : « un processus interactif, interpersonnel et intentionnel qui utilise les interactions verbales et non verbales pour atteindre un objectif d'apprentissage ». (Revue française de pédagogie.1994). c'est comme la montre **M. POSTIC** (1977), « une action didactique organisée et orientée ».

L'interaction se déroule dans une situation de communication , dans un milieu précis qui est la classe ou chaque partenaire de l'interaction(enseignant/apprenant) a son statut , son rôle et sa marque en lui apportant un ensemble de normes et de règles qui rendent la communication et l'interaction possible et réussie

L'interaction est une situation affective entre les deux pôles . Quand nous étudions l'étude systématique de l'interaction nous passons par deux niveaux. Le premier niveau c'est

la méthode interrogative qui appartient les questions de l'enseignant les réponses de l'apprenant, dans ce cas l'interaction est spontanée. Le deuxième niveau c'est latent par rapport au premier grâce aux expressions affective comme l'inquiétude , le remerciement ,l'intérêt ,le désintérêt, agressivité ,etc..

Alors l'interaction pédagogique n'est pas seulement verbale mais aussi non verbale et latente.

12: Les fonctions de l'interaction verbale :

L'interaction verbale dans le milieu éducatif a plusieurs fonctions qui peuvent s'intégrer dans des situations différentes, nous allons citer quelques fonctions :

12-1 : La construction du sens :

La première fonction de l'interaction verbale est la construction du sens. Le sens d'un objet n'apparaît que dans la mesure où elle s'éclaire par des échanges verbaux ou par des conversations entre les deux intervenants qui prennent toute forme de l'interaction verbale. La construction du sens concerne la compréhension , la production et la reproduction des valeurs culturelles du message qui s'entend sur les situations et la façon de le gérer, en s'appuyant sur des présupposés culturels. Car la construction du sens contribue à la modification et à la restructuration des valeurs culturelles.

Dans cette perspective, **HABERMAS** affirme :

« En s'entendant sur la situation qui est la leur, les participants à l'interaction sont tributaire d'une tradition culturelle dont ils tirent partir tout en la renouvelant, en coordonnant leurs actions par la reconnaissance intersubjective de prétention à la validité susceptible d'être critiquées, les participants à l'interaction s'appuient sur leur appartenance à des groupes sociaux, tout en y renforçant leur intégration ». (ROBERT,op.cit,p.94).

A partir de cette citation, **HABERMAS** insiste sur l'intégration de la tradition et des valeurs culturelles de la conversation où le participant est dépendant de sa tradition sociale.

Selon lui, les valeurs culturelles sont des moyens qui permettent aux individus de se comprendre et se communiquer entre eux . Il considère que la culture est un élément essentiel pour une interaction et que les valeurs culturelles doivent être respectées pour réussir une communication et une interaction efficace entre les individus.

12-2 : La construction de la relation sociale :

La deuxième fonction de l'interaction verbale c'est la construction de la relation sociale , qui correspond à la reconnaissance par les sujets, du cadre dans lequel se déroule l'interaction et l'échange , de la façon qu'ils ont se positionner l'un vis-à-vis de l'autre et de conduire les activités langagières . Cette relation s'actualise dans la manière de gérer la conversation .La construction de la relation sociale par l'interaction concerne l'établissement de ces relations entre les sujets et implique que les sujets parlent de positions sociales donnent occasion à des rôles. Quand les deux partenaires entre dans une situation d'interaction dans cette fonction , il y'a des mot qu'on doit les prononcer et d'autres qu'on ne doit pas .Par exemple , au lieu de dire à l'autre « il fait chaud » on dit « s'il vous plaît peux-tu ouvrir la fenêtre ».

C. Kerbrat-ORECCHIONI disait :

« On ne parle pas toujours directement. Certains vont même jusqu'à dire qu'on ne parle jamais directement ; « qu'il fait chaud ici » ne signifie jamais qu'il fait chaud ici » mais, c'est selon « ouvre la fenêtre », « ferme la radiation », « est ce que je peux tomber la veste ? » « Il fait ferait ailleurs », « je n'ai rien de plus intéressant à dire », etc. : bref ce serait l'indirection qui serait la règle ». (Ibid., p.45.).

C'est la citation de C.KERBERT.ORECCHIONI qui explique que la communication verbale n'est pas toujours directe et que l'indirection est souvent utilisée pour communiquer. Alors il faut intégrer la stratégie de l'indirection qui est une stratégie de ne pas dire directement quelque chose à l'interlocuteur, mais de le dire autrement par plusieurs façons telles que l'ironie et la métaphore.

Donc pour construire une relation sociale , il doit intégrer des styles indirects pour créer une bonne relation entre les deux pôles de la conversation dans l'interaction verbale.

12-3 : La construction des images identitaires :

La troisième fonction de l'interaction est la construction des images identitaires, cette construction représente une formation des identités personnelles par les deux processus qui sont l'intégration sociale et le savoir culturel. Elle est un sujet complexe qui a été étudié par plusieurs courants tel que l'interactionnisme symbolique .L'interactionnisme symbolique

estime que la communication permet la construction des images identitaires et que l'interaction contribue à la construction du sujet et de sa personnalité .

Dans cette perspective, **HABERMAS** disait :

« Du point de vue fonctionnel de l'intercompréhension, l'activité communicationnelle sert à transmettre et renouveler le savoir culturel ; du point de vue de la coordination de l'action, elle remplit les fonctions de l'intégration sociale et de la création de solidarité ; du point de vue de la socialisation ; enfin, l'activité communicationnelle a pour fonction de former des identités personnelles.(...) A ces processus de la reproduction culturelle, de l'intégration sociale et de la socialisation, correspondent les composantes structurelles du monde vécu : la culture, la société et la personne ».(Ibid., p.45.)

Selon **HABERMAS**, la communication sert à transmettre et renouveler le savoir culturel et elle remplit les fonctions de l'intégration sociale. Alors l'interaction verbale a pour objectif de former des identités personnelles. Ces processus (l'intégration sociale et le savoir culturel) correspondent à trois composantes du monde réel qui sont la culture , la société et la personne.

12-4 : La gestion de forme discursive :

La gestion des formes discursive dans l'interaction se réfère à la façon dont les partenaires à la situation communicative gèrent les différentes formes de conversation pour atteindre les différents objectifs communicatifs.

Le fait que la communication consiste à gérer les formes discursives, le langage en tant qu'outil transparent, il peut relier les deux participants dans n'importe quelle situation, pour produire plusieurs formes linguistiques qui sont les discours. L'espace interactif se construit à tout moment dans et par les activités discursives.

13 : L'interaction verbale en classe de FLE :

L'espace classe est un milieu très vaste , qui est organisé pour apprendre des savoirs et savoirs faire langagiers . Au sein de la classe se déroule autre chose que l'apprentissage des savoirs , car elle est un lieu d'interaction. On ne peut pas parler de l'enseignement /apprentissage de FLE sans parler de la communication orale. L'acquisition de la compétence communicative chez les apprenants devient un objectif primordial soit pour les apprenants soit pour l'enseignant.

13-1 : L'interaction entre l'enseignant et l'apprenant :

L'interaction entre l'apprenant et l'enseignant dans une classe de FLE est un élément clé de tout apprentissage et de la réussite scolaire. Apprendre une langue dans un milieu éducatif dépend de l'interaction personnelle entre les deux pôles . alors l'apprentissage de FLE se base sur cette interaction.

La responsabilité de l'apprenant est essentielle surtout vis-à-vis son enseignant . ses besoins sont différents selon son apprentissage et selon le milieu ou il appartient .l'enseignant ce n'est pas seulement un service d'information payé pour transmettre des savoirs et pour répondre aux questions de leur apprenants mais il est un détenteur de savoir , il doit rendre l'apprenant actif ,dynamique en classe et autonome dans la construction de son apprentissage et lui offrir le plaisir d'apprendre par des activités motivantes qui pousse l'apprenant à s'engager personnellement à intervenir et interagir

13-2 :L'interaction entre les apprenants :

L'interaction est une élément essentiel entre les apprenants dans une classe de FLE .l'interaction de l'enseignant dans ce cas est un élément essentiel pour la gestion du groupe , car il crée des situations qui favorisent l'interaction entre les apprenants eux-mêmes.

L'écoute et le respect entre les apprenants en classe est un facteur essentiel qui permet à chaque apprenant de s'exprimer . la bonne mise en place du système communicatif suppose des structurations variables du groupe tel que : la communication de groupe de deux , communication par petit groupe , communication d'un nombre de groupe à l'ensemble. Ces différentes structures permettent à l'apprenant de trouver sa place dans les différents modes de communication et d'interaction.

On entend des apprenants qu'ils doivent être dociles, respectueux ,patients et ordonnés

Dans cette perspective, **GRANDCOLAS** affirme :

« pour faciliter la communication dans la classe, il s'agit avant tout de créer une atmosphère différentes de susciter un partage des responsabilités : quand l'enseignant aura accepté de prendre le monopole des questions et des corrections, de discuter avec les élèves des objectifs des activités proposées, quand les élèves sauront véritablement écouter ce que disent leurs voisins et leur paroles directement, alors se tissera un réseau de communication beaucoup plus proche de ce qui se passe dans la vie réelle».(Bérard Evelyne, 1991, p.57.).

13-3 :L'interaction entre l'enseignant et les apprenants :

Dans cette interaction, le rôle de l'enseignant est essentiel dans la gestion de sa classe et aussi sa prise de parole vers ses apprenants. Il doit organiser le travail du groupe, propose des activités convenables au travail du groupe, propose des normes de la langue et de la communication, lorsque ceci est nécessaire. Le groupe d'apprenants peut intervenir sur certains éléments : programmation des contenus, type de documents, activités , ceci peut réaliser dans le cadre d'un échange entre enseignant / apprenants. Il doit prendre en considération l'intervention de leurs apprenants car quand l'enseignant ne prend pas la parole des apprenants en compte, ils ne créent pas de dynamique et d'interaction

La négociation permet aux apprenants et à l'enseignant de faciliter leurs projets d'apprentissage et d'enseignement. La conception de fonctionnement du groupe classe joue un rôle dynamique et les interactions se sont les éléments clés de la motivation et de la réussite.

14 : Le rôle de l'apprenant :

Aujourd'hui, l'apprenant est considéré comme un acteur dans son apprentissage, il est responsable dans la construction de ses connaissances, il est autonome dans l'acquisition de ses savoirs avec sa propre façon. L'apprenant joue un rôle très important dans l'apprentissage du FLE. Il doit être capable de définir ses objectifs, prendre des décisions et choisir des stratégies convenables à ses besoins et ses compétences.

Il est également essentiel que l'apprenant construit ses savoirs et savoir-faire avec le groupe classe et développe son autonomie.

15 : Le statut et le rôle de l'enseignant :

L'enseignant est la pièce essentiel dans tout apprentissage , il est le détenteur de savoir .

Selon **Denis GIRARD** , l'enseignant constitue : « le facteur déterminant de la réussite ou de l'échec avant le programme, l'horaire l'effectif de la classe et autre contraire institutionnelle, avant même le type de méthode et des matériaux pédagogiques utilisés ».(DENIS Gérard, 1985, p.80.).

L'enseignant est un élément principale et primordial dans toute situation d'apprentissage car c'est celui qui permet à l'apprenant de construire ses savoirs, savoir-faire et même savoir-être.

L'enseignant doit être capable de créer une ambiance familière aux apprenants en mettant l'accent sur des activités de communication et d'interaction. En outre, il doit être capable de maîtriser le matériel pédagogique qu'il utilise et perpétuellement chercher à évoluer et à acquérir des nouvelles connaissances.

16: Les stratégies mises en œuvre par l'enseignant dans une situation d'interaction :

Les stratégies mises en œuvre par l'enseignant dans une situation d'interaction peuvent être définies comme l'ensemble des actions que l'enseignant exerce pour faciliter la communication et l'apprentissage des élèves.

16-1 : Les activités pédagogiques proposées :

Dans le cadre scolaire, les activités que l'enseignant propose sont très essentielles et importantes parce qu'elles ont un impact sur la motivation des apprenants qui commande le déroulement de la séance. L'enseignant ne doit pas se satisfaire des activités proposées dans les guides pédagogique ou les manuels scolaires, mais faire des recherches, pour trouver des activités originales, qui peuvent motiver et attirer l'attention des apprenants, en montrant à l'apprenant qu'on va apprendre un nouveau sujet par un moyen qui peut être ludique, motivant et qui sort de l'ordinaire, cela sera efficace dès le début des activités proposées et qui attirera l'attention de l'apprenant tout de suite.

16-2 : Le travail en groupe :

Il est important de varier les activités proposées en classe de FLE pour capter l'intérêt des apprenants et éviter la monotonie.

Le travail en groupe est une méthode pédagogique qui permet aux apprenants de travailler en équipe pour atteindre un objectif précis. Cette méthode est très efficace pour l'apprentissage de la langue française en créant un climat encourageant, positif et motivant à fin que les apprenants se sentent à l'aise pour s'exprimer en français.

Pour encourager le travail en équipe dans une classe de FLE il doit proposer des activités qui favorisent la communication et la collaboration entre les apprenants en les encourageant à poser des questions et à intervenir sur les sujets abordés en classe .

16-3 : Les jeux d'habilités :

Les jeux d'habilités sont des jeux exercés dans le cadre éducatif , ils permettent de développer chez les apprenants les compétences cognitives en langue étrangères . Ces jeux sont très utiles par les enseignants du FLE car elle représentent des activités ludiques et motivantes dans l'enseignement/ apprentissage de FLE. Dans le système de ces jeux si l'apprenant gagne des points, d'autres apprenants doivent perdre des points, et les points sont donnés aux apprenants qui sont capables. Alors que les faibles notes indiquent au manque d'habilités et même à une dévalorisation de soi chez les apprenants. Les apprenants qui vivent des échecs répétés, selon eux, une telle dynamique s'accompagne d'un niveau croissant d'anxiété. Mais pour les autres, une telle dynamique s'accompagne d'un plaisir et ils la considèrent comme un défi qu'il les motive à gagner beaucoup de points pour se prouver.

Conclusion :

Pour conclure, nous pouvons dire que l'interaction verbale joue un rôle très important dans l'enseignement/apprentissage du français ; elle développe chez l'apprenant l'aptitude de libérer sa réflexion et lui permet de développer sa compétences communicative et relationnelle .Nous pouvons dire d'après ce que nous avons vu dans ce chapitre que: l'interaction verbale exige la présence de deux ou plusieurs pôles à fin de réaliser un échange oral et gérer une communication verbale et pour réaliser cette interaction orale il faut qu'il y une personne native qui est l'enseignant. à fin de réaliser un échange oral et gérer une communication verbale et pour réaliser cette interaction orale il faut qu'il y une personne natif qui est l'enseignant.

Dans la partie suivante, nous essayerons d'analyser sur terrain l'interaction entre l'enseignant et les apprenants et entre les apprenants eux-mêmes dans une classe de la quatrième année moyenne, ainsi de voir les stratégies proposées par l'enseignant pour pousser ses apprenants à interagir pour qu'ils s'engagent dans leur processus d'apprentissage.

Chapitre 3 : partie pratique
réalisation de
l'expérimentation

Introduction :

Dans cette partie nous essayons de vérifier l'efficacité de l'interaction en classe de FLE en faisant une observation ainsi par la description d'un cour modèle.

Puisque notre recherche s'inscrit dans le processus d'enseignement / apprentissage et précisément l'interaction au sein de ce dernier, nous nous sommes basés sur l'enseignant et les apprenants car tout apprentissage est lié à ces deux partenaires, nous avons vu les différentes stratégies d'interactions verbales entre les apprenants et les méthodes de l'enseignante. Pour cela, nous avons pensé à mener une enquête sur terrain auprès d'une enseignante du cycle moyen et des apprenants de la quatrième année moyenne. Le contenu de notre enquête s'est construit sur nos observations continues dans deux séances différentes en voulant s'informer sur le climat ou même la relation réelle entre l'enseignante et les apprenants au sein de la classe.

1 :Présentation du contexte :**1-1 : le corpus :****1-1-1 : Le public :**

Notre travail de recherche est réalisé avec les apprenants de la 4AM au CEM CHAMI MOHAMED. Cet établissement contient 20 classes et trois classes de la quatrième année moyenne, la classe choisie se compose de 33 apprenants, 17 garçons et 16 filles.

Nous avons choisi la classe de la quatrième année moyenne car c'est une classe transitoire vers le secondaire et les apprenants dans ce stade peuvent normalement intervenir dans un échange verbal en FLE

A travers cette expérimentation, nous voulons montrer une observation générale en classe de FLE dans le but de vérifier la motivation de l'enseignant à ses apprenants, leurs interventions, leurs conversations entre eux et leurs participations au sein de la classe.

1-1-2 : L'identification du corpus :

Dans cette perspective , nous avons assisté à la séance de la compréhension de l'oral et la séance de la production orale car c'est celles qui demandent le plus d'interaction de la part des apprenants pour évaluer leurs interventions avec l'enseignant et leurs interventions entre eux-mêmes , sans oublier que nous avons assisté pas mal des séances pour arriver à remarquer tout ce qui est relié avec notre sujet de recherche et à fin d'arriver à observer et à prendre des remarques sur tout ce qui nous intéresse.

2 : Un modèle d'analyse de l'interaction de c. Kerbrat-Orecchioni verbale en classe de FLE :

Notre démarche d'analyse des interactions verbales entre enseignant et apprenants dans une classe de FLE, est bravement descriptive, elle est basée sur les critères proposés par la linguiste française C. Kerbrat-Orecchioni qui s'intéresse à étudier les différents aspects de la coopération qui s'est installée dans un échange verbal en classe de FLE, entre l'apprenant et l'enseignant, spécifiquement la manière dont s'accèdent à collaborer à l'interaction. Nous nous concentrons donc, sur la situation de deux participants ayant un échange d'informations.

Les cinq critères de C. Kerbrat-Orecchioni sont :

- le choix des thèmes
- les questions posées
- les tours de parole
- la durée de parole
- les interruptions.

2-1 : Le choix des thèmes :

Ce critère se spécialise à la relation enseignant/apprenant il concerne les thèmes choisis et appliqués dans un cours de classe de FLE. Le thème choisi dans le cours de FLE est l'objet du discours choisis par l'enseignant comme il est responsable du déroulement du cours et de sélectionner des sujets stimulants capable d'inciter l'apprenant à un échange verbal et de coopérer à l'interaction verbale. C'est pour cela, que les thèmes choisis sont (thème personnel, thème impersonnel ou thème langagier) qui prédominent l'échange verbal dans le cours de FLE doivent éveiller l'intérêt de l'apprenant et de l'engager dans un l'échange verbal. Dans un cours de langue, la pratique communicative peut se faire par des sujets impersonnels comme des actualités mondiales, évènements quotidiens ou de culture générale. Ainsi, l'enseignant est amené à choisir divers thèmes convenables à la réalité quotidienne qui vont le motiver à s'engager dans l'interaction.

2-2 : Les questions posées:

Ce critère est marqué par le promoteur de l'interaction, celui qui pose le plus souvent les questions occupe un rôle plus actif par rapport à l'autre pôle. Dans l'interaction, l'apprenant établie des questions de façon autonome et prend résolution de l'échange et en nombre approximatif de celui de l'enseignant. Généralement les questions posées sont les moyens d'entamer un échange et une conversation, elles sont une passerelle pour passer d'un sujet à un autre. Donc, elles sont posées le plus souvent par celui dont le rôle le plus actif dans le processus d'enseignement/apprentissage en tant que promoteur des échanges. L'enseignant encourage ainsi l'apprenant à parler en langue Française, par contre l'apprenant doit montrer son rôle actif en posant des questions.

2-3 : Les tours de parole :

En classe de FLE l'interaction verbale sollicite de l'enseignant, comme il un animateur de l'interaction verbale, il doit empêcher d'interrompre au maximum la parole de son apprenant même lors d'une erreur afin de corriger. Donc il évite de mettre l'apprenant dans une passivité.

2-4 : La durée de parole :

Le partenaire dont la durée de parole est plus élevée, se fait écouter et se met en avant par rapport à son partenaire. Dans un simple échange en cours de classe de FLE, si l'un des interlocuteurs parle plus longtemps que l'autre, cette position de parole peut être lui donner par son interlocuteur passif.

2-5 : Les interruptions :

C. Kerbrat-Orecchioni exprime cette action comme une violation territoriale entraîne à la volonté d'un interlocuteur de contrôler la situation, la volonté de dominer l'autre et d'imposer sa parole sans savoir entendre l'autre. Donc, les interruptions prématurées d'un enseignant en vue d'une correction, quand l'apprenant parle au lieu d'attendre qu'il termine son tour de parole, révèlent l'influence de l'enseignant dans l'interaction verbal entre enseignant et élève.

3 : Observation d'un cour modèle :**Séance 01 : La compréhension de l'oral :**

Afin d'établir un corpus de l'interaction pour cette étape de notre étude, nous avons assisté à un cours échantillon présenté dans une classe de quatrième année moyenne qui contient 33 apprenants , 16 filles et 17 garçons.

L'activité de la compréhension de l'oral dure une heure. A l'entrée en classe l'enseignante salue ses élèves, elle demande la date du jour oralement, après elle demande à un apprenant de mentionner la date au tableau. Puis l'enseignante mentionne la séquence , l'activité , le thème en présentant le support ou bien l'illustration du cours qui est une vidéo (reportage diffusé par canal Algérie) qui a une relation avec le questionnement du manuel scolaire de la 4Am page 69 .Les apprenants observent et essayent de commenter la vidéo oralement et ils sont mis en situation d'écoute à fin de construire du sens .

Nous avons remarqué que la plupart des apprenants sont motivés pour commenter et s'exprimer à l'oral, mais il y'a ceux qui ont la difficulté d'engagement et la difficulté de prendre la parole.

Tous cela désigne que la vidéo joue un rôle important dans la compréhension orale. Elle permet également le développement de la compétence interculturelle. C'est en effet un support riche en informations socioculturelles .Elle permet de faire entrer dans la classe le monde extérieur.

Donc, on a récapitulé que grâce à la vidéo on peut envisager de travailler d'autres compétences (la production et l'interaction orale) mais elle est insuffisante par rapport à leurs niveaux et leurs baguages linguistiques car l'interaction verbale en classe de FLE se base sur une discussion par question/réponse

3.1 : Le déroulement de la séance de la compréhension de l'oral :

Dans cette séance ,l'enseignante a choisi un thème pertinent et une méthode déjà utilisée qui est l'enseignement par question /réponse , dans le but de vérifier les réponses des apprenants, leurs participations et leurs réactions. L'enseignante a commencé tout d'abord par

l'échange d'ouverture de salutation .Après l'échange de salutation, elle a commencé à présenter le support.

La vidéo commence et les apprenants observent en écoutant.

Première écoute :

Après la première écoute l'enseignante pose des questions et les apprenants répondent

Enseignante : de quelles origines sont les réfugiés accueillis ?

Apprenant 1 : les réfugiés accueillis sont des africains

Apprenant 2 : les réfugiés accueillis sont d'origine africaines

Apprenant 3 : Madame que veut dire mot réfugiés ?

(L'enseignante demande à ces camarades de répondre pour entamer un échange)

Apprenant 1 : le mot « réfugiés » veut dire immigrants

Apprenant 2 : « le mot réfugiés » veut dire ressortissants

Enseignante : Combien y'a-t-il de réfugiés ?

Apprenant : il y'a plus de 1600 ressortissants

Enseignante : Comment appelle-t-on cet organisme dans ce document ?

Apprenant : On l'appelle le croissant rouge algérien

Apprenant2: Madame quel est le rôle du croissant rouge algérien ?

Enseignante : allez s y qui peut répondre ?

Apprenant : Son rôle est de porter une aide à tous ceux qui en besoin d' aide

Deuxième écoute :

Enseignante : D'après les témoignages recueillis, ces réfugiés sont-ils bien reçus ?

Apprenant : Oui, ils sont bien reçus

Enseignante : Relevez un témoignage d'un de ces réfugiés.

Apprenant : L témoignages est: En Algérie, je vis en paix, je n'ai aucun problème.

L'Algérie est un beau pays

Enseignante : Qui est cette femme qui est au micro de la journaliste ?

Apprenant : C'est la présidente du croisant rouge algérien

Enseignante : Quelle déclaration fait elle à propos de ces réfugiés ?

Apprenant : Elle déclare que les aides ne manquent pas , la scolarisation est gratuite , la prise en charge sanitaire existe

Enseignante : Quelles sont les valeurs sur lesquelles elle insiste ?

Apprenant : Ces valeurs sont la générosité et l'humanisme (des principes de l'Islam).

Troisième écoute :

Dans la troisième écoute l'enseignante propose aux apprenants un passage lacunaire à compléter.

4 : Analyse du cours modèle :**4.1 : Observation :**

D'après cette séance , nous avons remarqué que l'enseignante a un certain objectif à réaliser avec les apprenants , c'est que leurs apprenants doivent avoir la capacité d'interpréter une illustration , identifier une thèse et la dire avec ses propres mots , relever les arguments et les associés aux valeurs et enfin exprimer leurs points de vue . Alors l'enseignante cherche à travailler l'oral de l'apprenant et le motiver à interpréter.

L'enseignante a traité un thème impersonnel qui a une relation avec la réalité quotidienne (Vivre ensemble en paix). Elle propose le sujet de la solidarité et l'acte humanitaire pour éveiller l'intérêt de l'apprenant et pour faire entrer dans la classe la vie extérieure de l'apprenant.

Nous avons observé que le climat de la classe semble un peu figé ; il y avait seulement des interactions verticales, c'est-à-dire entre l'enseignante et ses apprenants et il n'y avait pas des interactions horizontales qui se trouvent entre les apprenants. Outre, Parmi trente trois apprenants, il y avait seulement une catégorie qui prend la parole et les autres ne participent pas, les réponses de ces apprenants étaient incomplètes, elles n'ont pas le format de réponses où chaque fois l'enseignante répète la réponse de manière correcte et complète. Nous avons remarqué aussi chaque fois, lorsque l'enseignante pose une nouvelle question, tous les apprenants hésitent à participer.

Nous avons remarqué aussi que l'enseignante essaye d'inviter leur apprenants à intervenir pour éviter de les mettre en passivité en leur donnant les temps égaux et l'occasion de parler en posant des questions ouvertes pour éviter les réponses par oui ou non .

Séance 02 : La production orale

Après la séance de la compréhension de l'oral il y'a la séance de la production orale , qui dure une heure et se devise en deux partie . Dans la première partie , l'enseignante a choisi un sujet de débat et une méthode habituellement utilisée qui est la méthode interrogative . Elle a commencé tout d'abord par l'échange d'ouverture de salutation :

L'enseignante : bonjour.

Les étudiants à voix haute : bonjour madame.

Après l'échange de salutation , l'enseignante a fait recours à la leçon précédente en posant une question pour vérifier les acquis des apprenants, puis elle a commencé la leçon en présentant le support ou bien l'illustration du cours qui est une image sur le manuel scolaire page 69 , les élèves observent et essayent de commenter l'image oralement pour traduire cette image à des énoncés oraux.

Enseignante : L'image que vous voyez est :

a) une affiche publicitaire b) un timbre postale

Apprenant 01 : Madame , c'est une affiche publicitaire

Enseignante : Encore , d'autre réponse (en réalité l'image présente un timbre postal , mais l'enseignante ne voulait pas démotiver son apprenant)

Apprenant 02 : C'est un timbre postal

Enseignante : Très bien , cette image représente un timbre postal

Apprenant 03 : madame, quelle est la différence entre une affiche publicitaire et un timbre postal ?

Enseignante : Qui connaît la réponse, allez s y ?

Apprenant : Madame normalement le timbre postal est une pièce de petite dimension en papier

Enseignante : Très bien , encore

Apprenant : On trouve les affiches publicitaires sur les panneaux d'affichage

Enseignante : Excellent , alors l'affiche publicitaire est un support de communication peut être constituer un petit texte, une représentation d'une marque ou d'un produit ... Et le timbre postal est une autre chose , c'est une fine pièce en papier destinée à être collée sur un envoi postal comme preuve du paiement.

Enseignante : Ce timbre postal a été imprimé à l'occasion de quoi ?

Apprenant : international Day of living together in peace (prononcer la même phrase en arabe)

Enseignante : Traduisez en Français la phrase écrite en arabe sur le timbre

Apprenant : La journée internationale de vivre ensemble en paix

Enseignante : Que signifient pour vous les éléments suivants : le chiffre 16, la colombe, les personnes en couleur, la carte de l'Algérie, ils se tiennent par la main ?

Apprenant : Le chiffre 16 c'est la journée mondiale de la paix

Apprenant : Les personnes en couleur sont les noirs et les blancs

Enseignante : Très bien, encore, la colombe

Apprenant : C'est le symbole de la paix

Enseignante : Bien, la colombe c'est le symbole de la paix. Que signifie la carte de l'Algérie ?

Apprenant : Les algériens tendent leurs mains de paix à tout le monde

Apprenant : Elle signifie que les gens de l'Algérie sont tolérants

Enseignante : Très bien, donc tous les humains sont concernés par la paix en partageant les bons et les mauvais moments, en réglant les problèmes en groupes et ressentir et sentir la douleur et la souffrance des autres

A propos de la deuxième partie, l'enseignante propose une activité qui peut stimuler les apprenants à intervenir en langue française qui est le travail du groupe qui peut motiver les apprenants à interagir et à parler entre eux-mêmes

Ensuite nous avons fait une comparaison entre les deux activités pour obtenir un résultat.

Le travail du groupe :

Enseignante : Mettez vous en quatre groupes, deux groupes qui disent non au racisme et les deux groupes restés pour le racisme, vous allez bien sûr préparer une série d'arguments et ça sera évalué, les arguments les plus pertinents seront notés d'accord ! vous avez trente minutes pour terminer vos travaux.

Les étudiants se sont réunis et chacun des quatre groupes ont proposé des arguments.

Enseignante : Ce n'est pas un travail individuel, c'est un travail de groupe. Vous allez proposer des arguments. L'un de vous écrit les arguments mais ça reste toujours un travail de groupe. Parler en français entre vous.

Le temps de réflexion s'est achevé

Enseignante : Qui commence ?

Contre le racisme 1 : On dit non au racisme parce que c'est un méfait qui dégrade notre société

Pour le racisme 1 : Parfois on se trouve obligé d'être raciste parce que actuellement les gens noirs dans notre société représentent un danger

Contre le racisme 2 : On est des africains du nord au sud , on est des africains dedans comme dehors

Pour le racisme 1 : Je suis une fille et je trouve toujours les filles d'une peau blanche sont plus belles, élégantes que les noires.

Enseignante : Es-tu sérieuse ! Tu penses de cette façon

Pour le racisme2 : Madame je trouve que les blancs sont supérieurs des noirs

Enseignante : ah bon ! hélas ! vous savez que c'est de la stéréotypie , il ne faut pas penser de cette façon

Contre le racisme1 : Il ne faut pas penser de cette façon parce que nous sommes tous des africains, c'est une attitude irrespectueuse et méprisante

Contre le racisme 2 : Blanc sans N ça fait Blac , comme quoi sans haine on est tous égaux

Enseignante : Très bien, merci pour vos arguments . je veux dire que ce qui compte ,chez un être humain ce n'est pas la couleur de sa peau mais la texture et la qualité de son âme

Analyse du cours 2 :

Observation :

Dans cette séance, nous avons remarqué que l'enseignante au début de la séance a utilisé la méthode interrogative. Ensuite il a appliqué le travail en groupe. Alors, cette séance est divisée en deux parties.

Concernant la première partie « une méthode interrogative » :

Nous avons remarqué que les apprenants sont motivés pour s'exprimer et parler oralement car ils sont intéressés par le support (l'image) proposé par l'enseignante. cela désigne que l'image joue un rôle important dans la production orale puisqu'elle fixe et grave la connaissance et le savoir en plus elle aide et facilite la compréhension.

Comme le dit le proverbe : une image vaut mieux que mille mots

Mais il y'a une certaine routine qui se manifeste, parce qu'il y avait seulement des interactions verticales c'est-à-dire entre l'enseignant et ses apprenants .La motivation des étudiants à intervenir et s'exprimer oralement se manifeste par :

- l'enseignante n'a pas perdu aucune prise de parole des apprenants qui ont levé leurs doigts
- l'enseignante a appelé tous les apprenants par leurs noms
- l'enseignante a donné l'occasion et la durée nécessaire pour tous les apprenants
- L'enseignante a utilisé des expressions motivantes et des remerciements pour susciter les étudiants à participer ; par exemple : encore, allez s y, très bien, excellent , bien

Concernant la deuxième partie « un travail en groupe » :

L'enseignante a traité un sujet pertinent et très important qui a une relation avec la vie quotidienne des apprenants , qui a pour objectif d'enseigner le racisme aux apprenants pour conscientiser et les sensibiliser à la lutte contre le racisme.

Dans cette partie, nous avons remarqué que tous les apprenants ont participé et intervenu grâce au sujet proposé par l'enseignante qui est un thème qui touche la vie réelle des apprenants .Il y avait des interactions horizontales et verticales, et une compétition entre les groupes qui a crée un climat d'interaction et de motivation où tous les étudiants sont en train de débattre entre eux en respectant les tours de parole des autres.

D'après notre expérimentation, nous avons remarqué que dans la première partie où l'enseignante a utilisé la méthode interrogative les apprenants sont attirés par le support proposé , et même si ils ont commis des fautes syntaxiques et grammaticales ,l'enseignante a respecté leurs tours de parole tout en intervenant pour corriger les erreurs des apprenants .

En revanche, nous avons observé pendant l'utilisation du travail en groupe les étudiants étaient motivés par cette activité où la conversation manifeste entre eux. Et les erreurs ont diminué avec l'utilisation de cette stratégie c'est-à-dire il y a une progression, mais cette progression grâce à la préparation avant la présentation parce que n'y a pas de spontanéité. Cette progression affirme que le travaille en groupe peut inciter les apprenants à parler et intervenir dans un échange verbal et constitue un fort moteur de motivation chez les apprenants dans l'expression orale, elle a permis aux apprenants d'interagir, car pour apprendre une langue étrangère, il faut mettre l'apprenant en pratique dans une situation de communication bien précise.

Pour une classe plus active l'enseignant doit briser la routine pour obtenir un cours actif et oralement interactif où la diversification des activités pouvait être une remédiation à l'ennui. De même , le travail en groupe permet la création dans un espace de communication où les apprenants dialoguent et confrontent leurs idées et leurs points de vue de façon plus spontanée. De telles activités permettent de favoriser les échanges entre l'enseignant et ses apprenants et peuvent casser les barrières entre eux avec le respect mutuel dans le but de pousser l'apprenant à sortir de leurs réserves.

Donc, selon notre recherche et tout ce que nous avons vu pendant notre expérimentation , nous essayons de proposer des perspectives pour que tout enseignant puisse les pratiquer pour pousser ses apprenants à interagir en classe de FLE :

- Eviter les questions fermées qui peuvent être répondues par oui ou non
- Eviter l'idée de l'apprenant doit seulement préparer à l'écrit pour réussir ses études

- Eviter les méthodes traditionnelle de l'enseignement et s'engager dans des stratégies d'enseignement plus motivantes pour s'exprimer à l'oral
- Faire apprendre écouter, répéter et à la suite interpréter
- L'enseignant doit enseigner des savoirs qui permettent à ses apprenants de maîtriser l'utilisation de langage.
- L'enseignant doit faire l'oral avec ses apprenants, les motiver et les encourager par le remerciement pour éviter la peur et la difficulté d'engagement chez l'apprenant
- Utiliser les supports multimédias ou se manifeste l'interaction verbale
- L'enseignant doit donner le temps égal et l'occasion pour ses apprenants afin de parler

5 : Une grille d'évaluation de l'aspect phonétique et l'aspect verbal lors de l'activité du travail de groupe :

En classe de FLE, l'objectif de l'enseignement de la compréhension et de la production orale vise non seulement la façon d'interagir mais aussi elle se base sur la maîtrise de plusieurs aspects (l'aspect phonétique et l'aspect verbal) à fin que l'interaction sera correcte et efficace .

Les noms Des apprenants	L'aspect phonétique		La moyenne	L'aspect verbal		La moyenne
	Prononciation	Articulation	/	Débit	Intonation	/
Wassim	9	8	8.5	9	9	9
Rawen	7	7	7	8	8	9
Sérine	9	9	9	9	8	8.5
Rodaina	7	7	7	7	7	7
Firas	7	7	7	8	9	8.5
Oumama	6	8	7	7	7	7
Adem	9	8	8.5	6	8	7
Iyad	7	7	7	9	8	8.5
Alaa	5	6	5.5	4	5	4.5
Anes	7	7	7	8	6	7
Assil	7	7	7	9	9	9
Mehdi	9	8	8.5	7	7	7
Rami	6	8	7	4	5	4.5
Barâa	6	5	5.5	8	9	8.5
Yamina	9	8	8.5	8	9	8.5
Moâtassim	7	7	7	9	8	8.5
Sabrinel	6	5	5.5	7	7	7
Ritadj	7	7	7	9	9	9
Younes	6	8	7	4	5	4.5
Chaima	6	5	5.5	6	8	7

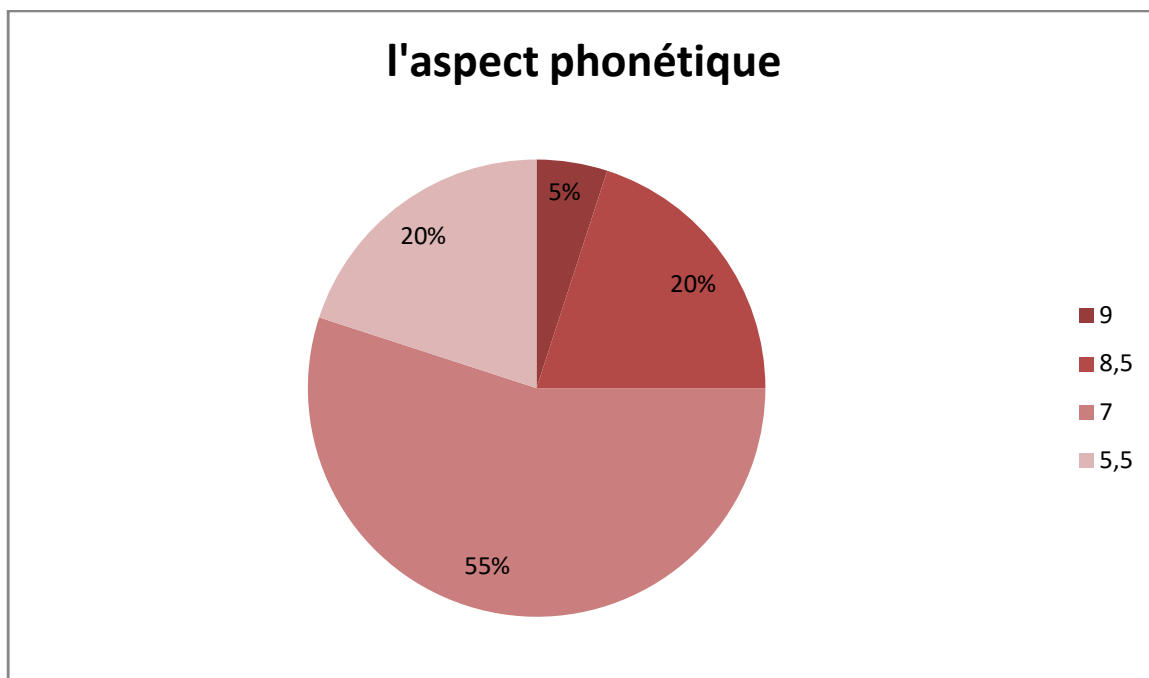
1 : Observation :

Quand nous avons assisté quelques séances, et d'après l'analyse du travail de groupe, nous avons remarqué qu'une catégorie des apprenants éprouvent plusieurs difficultés à s'engager dans un échange verbale parce qu'ils n'ont pas une sécurité linguistique et dans plusieurs fois, ils ont besoin d'un retour à la langue maternelle. Ces difficultés se représentent d'une part au niveau de l'aspect phonétique surtout ce qui concerne les voyelles comme : le son é/i par exemple : dégrade, méfait, les apprenants ont du mal à prononcer ces mots et ils les prononcent de cette façon : digrade et mifit. Le son e/ou :par exemple parce que, ils le prononce parce qu'ou. Au niveau de la phonétique, les étudiants ont du mal à communiquer, à prononcer correctement la langue française. Ce problème est lié au fait qu'il y a certains phonèmes de la langue française qui n'existent pas dans l'arabe. Et d'autre part au niveau de l'aspect verbal tel que les apprenants qui ont un débit lent quand ils interviennent.

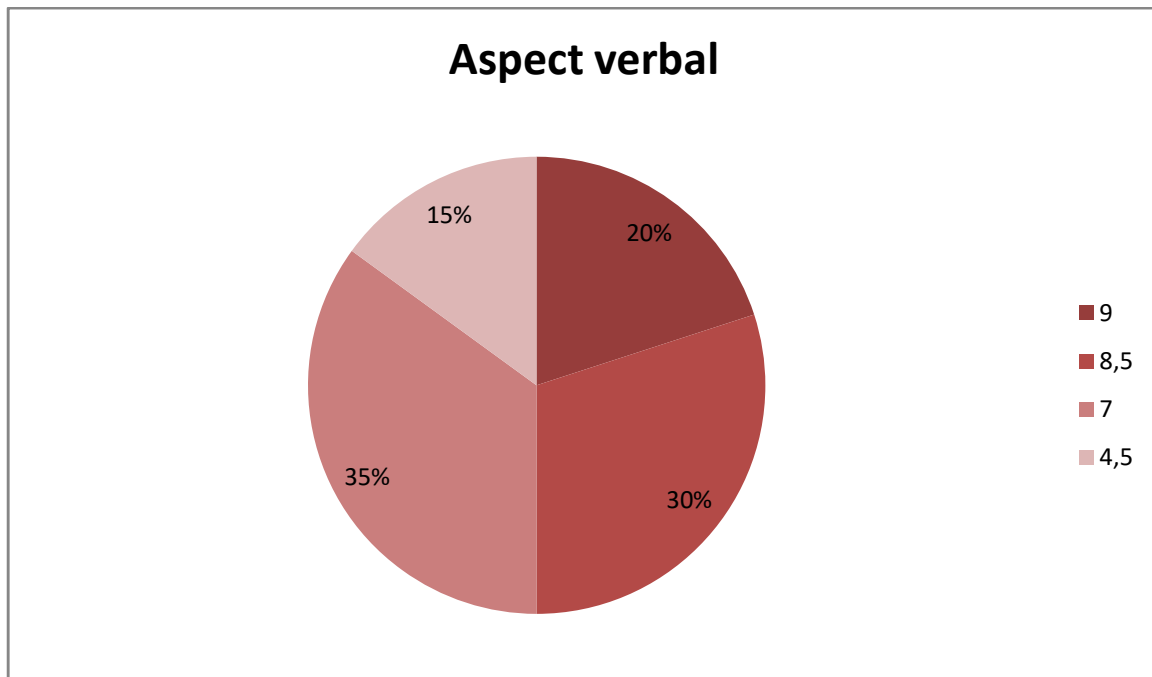
Ces difficultés sont liées à plusieurs facteurs linguistique (phonétique, grammaticales et syntaxique) ou des facteurs psychologiques comme la timidité, la peur, le stress, le manque de confiance en soi et l'incertitude.

2 : Résultats obtenus :

Les taux de résultats du travail de groupe :

**Commentaire :**

D'après le résultat obtenu et ces données, on peut dire que nos enquêtés ne sont pas au même niveau : 5% représentent un apprenant, son niveau de français actuel est évalué 9 sur 10, ce qui veut dire que celui-ci ne rencontre aucune difficulté soit en prononciation soit en articulation. Les 20% sont des apprenants évalués 8 sur 10 : ils ont un bon niveau en aspect phonétique. Alors que, 55% des apprenants sont notés 7 sur 10, ces apprenants ont un niveau moyen, autrement dit, parfois ils articulent et ils prononcent difficilement les mots, les 20% restants sont notés 5.5 sur 10, ils sont vraiment ceux qui éprouvent des difficultés en prononciation et en articulation.

**Commentaire :**

selon les résultats obtenus, nous avons remarqué que le niveau de l'aspect verbal chez les apprenants de la 4 AM se diffère . Les 20% représentent des apprenants qui sont notés 9 sur 10 c'est-à-dire ils ont un très bon niveau à l'oral. Les 30% sont des apprenants qui sont évalués 8.5 sur 10 , ils respectent l'intonation et ils évitent de parler rapidement . tandis que 35% est le pourcentage des apprenants qu'ils ont obtenu la note 7 sur 10 , autrement dit ils ont un niveau moyen . En ce qui concerne les restants (15%) sont ceux qui ont la note 4.5 sur 10 , ces apprenants ne respectent ni le débit ni l'intonation

6 :Remédier aux problèmes de l'oral :

A travers certaines activités interactives,, les apprenants font des prononciations incorrectes . Dans ce cas, l'enseignant doit intervenir pour corriger les erreurs des apprenants. Il doit également consacrer des séances de remédiation pour faire améliorer l'oral de ses apprenants.

Les séances de remédiation sont un moyen efficace pour épargner l'apprenant de l'échec. Cette remédiation consiste à proposer des activités pour améliorer la prononciation, la fluidité et la compréhension orale.

Il existe plusieurs types d'activités de remédiation tel que les pièces théâtrales , les jeux de rôle , les discussions en groupe et les présentations orales

Conclusion :

A la fin de ce chapitre, nous pouvons dire que les activités interactives notamment orales encouragent les apprenants à parler et à s'engager dans la conversation, sans oublier la construction des savoirs qui aident l'apprenant à maîtriser l'utilisation du langage dans sa fonction cognitive. L'interaction verbale et les échanges oraux en classe sont importants pour l'apprentissage du FLE.

Dans l'expérimentation du travail de groupe, nous pouvons dire que cette activité peut créer chez les apprenants l'enthousiasme pour intervenir et parler en FLE. Donc, l'enseignant doit proposer certaines activités interactives aux apprenants pour obtenir une classe de langue plus vivantes et active.

Conclusion Générale

Conclusion générale :

Au terme de cette recherche, nous rappelons que notre objectif est de démontrer la valeur de l'interaction verbale et les stratégies susceptibles qui pourraient stimuler l'interaction verbale chez les apprenants en classe de FLE

Notre étude tourne autour d'une problématique centrée sur le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE ainsi les stratégies mises en œuvre pour pousser les apprenants à interagir

A travers le premier chapitre, nous avons essayé de comprendre et de faire comprendre les notions fondamentales ayant relation avec la communication et l'oral. Le deuxième chapitre, nous l'avons réservé à l'interaction verbale en contexte didactique, en mettant en évidence les activités que l'enseignant peut intégrer au sein de classe, tel que le travail en groupe qui constitue un outil didactique motivant.

Le troisième chapitre est consacré à notre expérimentation effectuée dans le CEM Chami Mohamed avec les apprenants de la quatrième année moyenne. Il comporte deux phases, dans lesquelles nous avons fait une observation de classe et une pratique d'un travail de groupe présentée par les apprenants

Après avoir analysé les données et la pratique du travail en groupe proposé aux apprenants, nous pouvons dire que les résultats de notre enquête, nous permettent de confirmer nos hypothèses de départ. Tel que le rôle de l'enseignant ne se limite pas seulement à la transmission de nouvelles connaissances, mais il doit établir un contact avec l'apprenant au sein de classe. Il doit jouer tous les rôles (animateur, facilitateur et psychologue...) et diversifier les activités pour susciter l'apprenant à intervenir oralement. Il doit aider les apprenants à utiliser les savoirs qu'ils apprennent dans la situation de l'interaction verbale.

Cette étude a également pour but de proposer des suggestions qui peuvent faciliter la pratique du français par les apprenant au cours de leur apprentissage et les inciter à apprendre la parole et les encourager aux pratiques langagières dans le contexte scolaire ou social

Pour développer cette interaction l'enseignant doit:

Expliquer les objectifs de l'activité puis laisser à l'apprenant le droit d'intervenir, la négociation sur intérêt de l'activité, le thème et le support

Le travail de l'enseignant visera désormais l'aspect culturel et communicatif puisque ça lui revient le choix des supports adaptés aux apprenants.

Les résultats de cette recherche permettront de mieux comprendre les interactions verbales spécifiques qui se produisent dans les classes de FLE , ainsi que les défis et les opportunités qu'elles présentent pour l'enseignement et l'apprentissage du français. Cette étude

contribuera également à identifier les bonnes pratiques et les stratégies efficaces que les enseignants peuvent adopter pour optimiser l'interaction verbale et favoriser l'acquisition linguistique des apprenants.

Pour conclure, on peut dire que l'interaction est un moyen privilégié de l'acquisition d'une langue étrangère, car pour construire un savoir-faire il faut faire le lien entre la pédagogie d'une langue et l'apprenant qui la glorifiera.

**Références
bibliographiques**

Ouvrages :

1. Bérard Evelyne, L'approche communicative. Théorie et pratique, paris, CLE international, 1991, p.57
2. Claire Kramsch , Interaction et discours dans la classe de langue, Hatier, Paris, 1984, p78.
3. Claire, Kramsch, Interaction et discours en classe de langue, paris, Hatier/Didier, 1991, p.80
4. DENIS Gérard, Enseigner les langues méthodes et pratiques, Paris, Bordas, 1985, p.80.
5. Goffman cité in : Robert vion, la communication verbale, Éd. Hachette 1992, Paris ; p.145.
6. Goffman cité par Robert, vion, op. cit.p. 154.
7. Ibid., p54
8. JOSE-LUIS Wolfs, méthodes de travail et stratégies d'apprentissage : du secondaire à l'université recherche-théorie-application, De Boeck Université, 2 édition, 2001, p47.
9. RICHTERICH, R & SCHERER, N, « communication orale et apprentissage des langues » Edition Hachette,1975, p.32
10. Roulet cité par Robert, Vion, op. cit, p.94

Dictionnaires et encyclopédies

1. CUQ, Jean-Pierre. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Paris : asdifle /CLE International, 2003.
2. Robert, Jean-Pierre, disponible sur : Dictionnaire pratique de didactique du FLE

Revues

1. Revue Française de Pédagogie, n° 107, INRP, avril-mai-juin 1994.

Thèses et mémoires :

2. Bellebcir Amel , Le rôle de l'enseignant dans les interactions verbales en classe de FLE , cas des enseignants de l'école primaire Dabeche Abdallah, Université Mohamed Khider de Biskra ,2018/2019
3. HAMEL Hana , L'INTERACTION VERBALE EN CLASSE DE FLE , cas des étudiants de la première année français LMD , Master , université de Mohamed Khider de Biskra , 2014/2015

4. NAOUI Asma , L'apport des interactions verbales dans le développement de la compétence communicative en classe de FLE : cas des apprenants de 2em année moyenne , master , UNIVERSITÉ KASDI MERBAH OUARGLA , 2016/2017
5. Samraoui Nesrine , Benmoussa Mouna Baya , l'interaction verbale en classe du FLE cas des élèves de 2ème année secondaire , master , UNIVERSITÉ MOHAMED EL BACHIR EL IBRAHIMI BORDJ BOU ARRERIDJ , 2019/2020

Annexes

Fiche pédagogique :

Niveau : Quatrième année moyenne

Domaine : L'oral en réception / production

Activité : compréhension / production orale

Durée : une heure

Compétence globale :

A la fin de la 4^{ème} année moyenne et dans une démarche de résolution de situations problèmes, dans le respect de valeurs et en s'appuyant sur les compétences transversales l'apprenant sera capable de produire oralement et en adéquation avec la situation de communication des textes à visée argumentative

Composantes de la compétence :

Identifier les caractéristiques des textes argumentatifs

Retrouver l'organisation logique des textes argumentatifs

Restituer les idées essentielles dans un texte argumentatif

Prendre place dans un échange à deux ou plusieurs interlocuteurs

Défendre un point de vue

Objectifs d'apprentissage :

Comprendre et produire des textes argumentatifs en tenant compte de la situation de communication orale

Dégager le thème, relever des informations et la dire avec ses propres mots

Identifier la thèse

Identifier les différents intervenants

Relever les arguments et les associer aux valeurs

Produire oralement un récit cohérent et compréhensible

Situation d'apprentissage :

Les apprenants sont mis en situation d'écoute afin de construire du sens

Support / Matériel didactique :

visionnage d'une vidéo / image

Résumé

Résumé :

Ce mémoire de master se focalise sur l'analyse de l'interaction verbale qui se produit entre l'enseignant et l'apprenant dans une classe de français langue étrangère (FLE), plus spécifiquement avec des apprenants de 4ème année moyenne

L'objectif principal de cette étude est d'examiner et de comprendre les caractéristiques, les dynamiques de l'interaction verbale entre l'enseignant et l'apprenant dans ce contexte spécifique, ainsi de montrer l'impact de l'enseignant dans l'interaction verbale et la manière dont il travaille pour pousser les apprenants à interagir et à parler en classe en créant des situations qui favorisent l'enseignement et l'apprentissage de FLE. L'interaction verbale joue un rôle essentiel dans l'acquisition d'une langue étrangère, et il est crucial de l'analyser afin d'améliorer l'enseignement et l'apprentissage du français.

Pour atteindre cet objectif, une méthodologie qualitative sera utilisée, incluant des observations de classes et l'analyse des interactions entre l'enseignant et les apprenants. Nous avons analysé ces données en se concentrant sur différents critères de l'interaction verbale, tels que les types de questions posées, les tours de paroles, etc.

Les résultats de cette recherche permettront de mieux comprendre les interactions verbales spécifiques qui se produisent dans les classes de FLE, ainsi que les défis et les opportunités qu'elles présentent pour l'enseignement et l'apprentissage du français. Cette étude contribuera également à identifier les bonnes pratiques et les stratégies efficaces que les enseignants peuvent adopter pour optimiser l'interaction verbale et favoriser l'acquisition linguistique des apprenants.

ملخص

يركز موضوع مذكرة الماستر على تحليل التفاعل اللفظي الذي يحدث بين المعلم والمتعلم في فئة من الفرنسية كلغة اجنبية، وبشكل أكثر تحديداً مع المتعلمين في السنة الرابعة متوسط

الهدف الرئيسي من هذه الدراسة هو فحص وفهم الخصائص ، وديناميكيات التفاعل اللفظي بين المعلم والمتعلم في هذا السياق المحدد ، وبالتالي تظهر تأثير المعلم في التفاعل اللفظي والطريقة التي يعمل بها لدفع المتعلمين للتفاعل والتحدث في الفصل من خلال إنشاء مواقف تعزز التعليم والتعلم. يلعب التفاعل اللفظي دوراً أساسياً في الحصول على لغة أجنبية، ومن الأهمية بمكان تحليلها من أجل تحسين التعليم والتعلم الفرنسية.

لتحقيق هذا الهدف ، سيتم استخدام منهجية نوعية ، بما في ذلك الملاحظات الصفية وتحليل التفاعلات بين المعلم والمتعلمين. قمنا بتحليل هذه البيانات مع التركيز على معايير مختلفة للتفاعل اللفظي ، مثل أنواع الأسئلة المطروحة ، والتحدث ، وما إلى ذلك. والفرص التي يقدمونها لتدريس وتعلم اللغة الفرنسية. ستساعد هذه الدراسة أيضاً في تحديد الممارسات الجيدة والاستراتيجيات الفعالة التي يمكن للمدرسين اعتمادها لتحسين التفاعل اللفظي وتعزيز اكتساب اللغة لدى المتعلمين .

Summary:

This master's thesis focuses on the analysis of verbal interaction that occurs between the teacher and the learner in a French as a Foreign Language (FLE) classroom, specifically with learners in the fourth year of middle school.

The main objective of this study is to examine and understand the characteristics and dynamics of verbal interaction between the teacher and the learner in this specific context, as well as to demonstrate the impact of the teacher on verbal interaction and how they work to encourage learners to interact and speak in class by creating situations that promote the teaching and learning of FLE. Verbal interaction plays a crucial role in the acquisition of a foreign language, and it is important to analyze it in order to improve the teaching and learning of French.

To achieve this objective, a qualitative methodology will be used, including classroom observations and analysis of interactions between the teacher and learners. We analyzed this data by focusing on different criteria of verbal interaction, such as types of questions asked, turns of speech, etc.

The results of this research will provide a better understanding of the specific verbal interactions that occur in FLE classes, as well as the challenges and opportunities they present for teaching and learning French. This study will also contribute to identifying best practices and effective strategies that teachers can adopt to optimize verbal interaction and promote learners's ; linguistic acquisition.

Table de matière :

Remerciements	
Dédicace	
Sommaire	
Introduction générale	
Chapitre 01 : L'oral au service des interactions verbales	
Introduction	
1 . La communication.....	
1-1.La communication orale.....	
1-2.La rétroaction.....	
2. Le modèle SPEAKING de Dell HYMES.....	
3 . Les types de la communication.....	
3-1.La communication interpersonnelle.....	
3-2.La communication de groupe.....	
3-3.La communication de masse.....	
4 .L'approche communicative.....	
5. La compétence communicative.....	
6 .Les composantes de la compétence communicative.....	
6-1.La compétence linguistique.....	
6-2.La compétence discursive.....	
6 -3.La compétence sociolinguistique.....	
6-4. La compétence pragmatique.....	
7 .La compétence communicative comme objectif de l'enseignement du FLE.....	
8. L'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE.....	
9. La production et l'expression orale.....	
10. L'enseignement de la compréhension de l'oral en classe de FLE.....	
Conclusion.....	
Chapitre 02 : Interaction verbale en didactique	
Introduction.....	
1 .Didactique	
2.Interaction.....	
3.L'importance de l'interaction en didactique.....	

4. Interaction verbale.....	
5. Les caractéristiques de l'interaction verbale.....	
6. La motivation.....	
7. Le concept de l'échange.....	
8. L'intervention.....	
8-1. L'intervention et tour de parole	
9. L'acte de parole	
10. L'interaction verbale comme moyen d'apprentissage.....	
11. L'interaction verbale comme objectif dans l'apprentissage.....	
12. Les fonctions de l'interaction verbale.....	
12-1. La construction du sens.....	
12-2. La construction de la relation sociale.....	
12-3. La construction des images identitaires.....	
12-4. La gestion de l'interaction verbale.....	
13. L'interaction verbale en classe de FLE.....	
13-1. L'interaction entre les apprenants et l'enseignant.....	
13-2. L'interaction entre les apprenants eux-mêmes.....	
13-3. L'interaction entre l'apprenant et l'enseignant.....	
14. Le rôle de l'apprenant.....	
15. Le statut et le rôle de l'enseignant.....	
16. Les stratégies mises en œuvre par l'enseignant en situation d'interaction..	
16-1. Les activités pédagogiques proposées.....	
16-2. Le travail en groupe.....	
16-3. Les jeux d'habiletés.....	
Conclusion	
Partie pratique :	
Chapitre 03 : Analyse et interprétation des résultats	
Introduction.....	
1 : Présentation du contexte.....	
1-1. Le corpus.....	
1-1-1. Le public.....	
1-1-2. L'identification du corpus.....	
2 Un modèle d'analyse de l'interaction de C. KERBRAT-ORECCHIONI verbale en classe	

de FLE...	
3 Observation d'un cour modèle.....	
4 :Analyse du cour modèle.....	
5 : Une grille d'évaluation de l'aspect phonétique et l'aspect verbal lors de l'activité du travail de groupe.....	
6 : L'analyse des résultats obtenus.....	
conclusion.....	
Conclusion générale	
Liste des références	
Annexes	
Résumé	